

中国民用航空局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD2010-MULT-43

修正案号：39-6860

一. 标题： 自动飞行—自动驾驶&自动推力断开—操作程序

二. 适用范围：

本指令适用于：

空客公司A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-223F, A330-243, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342和A330-343型号的所有生产序列号飞机；

空客公司A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312和A340-313型号的所有序列号飞机。

三. 参考文件：

1. EASA 2010-0271, 2010 年 12 月 22 日颁发；
2. A330 AFM TR 149 原版及后续经批准的版本；
3. A340 AFM TR 150 原版及后续经批准的版本。

四. 原因、措施和规定

当所有空速源之间存在有重大的差别时，空客A330或A340飞机的飞行控制将转换到备用法则，自动驾驶（AP）和自动推力（A/THR）自动断开，且飞行指引（FD）条自动移走。

这样的情况发生后，可以确定的是如果两个空速源变得相似但仍然错误，飞行指引计算机将：

- 又显示FD条，和
- 使自动驾驶和自动推力重新接通。

然而，在某些情况下，自动驾驶指令可能不合适，例如可能下达突然的俯仰命令。

为了防止在某些特定的情形下这样的事件造成不安全状况，本指令要求修订飞行手册以保证飞行机组运用合适的操作程序。

除非事先已经完成，否则必须完成以下工作：

- (1) 本指令生效之日后的15天内，修订适用的飞机飞行手册（AFM）以包括下列操作程序，并且根据这些程序操作飞机：

PROCEDURE:

When autopilot and auto-thrust are automatically disconnected and flight controls have reverted to alternate law:

-Do not engage the AP and the A/THR, even if FD bars have reappeared

-Do not follow the FD orders

-ALL SPEED INDICATIONS.....X-CHECK

● if unreliable speed indication is suspected:

- UNRELIABLE SPEED INDIC/ADR CHECK PROC....APPLY

● if at least two ADRs provide reliable speed indication for at least 30 seconds, and the aircraft is stabilised on the intended path:

AP/FD and A/THR.....As required

注：这个操作程序在下列AFM的临时修订（TR）中有所描述：

A330 AFM TR 149(OEB N⁰82/1)

A340 AFM TR 150(OEB N⁰ 95/1)

- (2) 包含合适的AFM TR，或插入以上操作程序，或将本指令的

副本插入AFM，都认为可以符合本指令上面（1）段的要求。

完成本指令可采取能保证安全的替代方法或调整完成时间，但必须得到适航当局的批准。

五. 生效日期：2011 年 1 月 5 日

六. 颁发日期：2010 年 12 月 29 日

七. 联系人： 舒小华
中国民用航空总局航空器适航审定司
010-64473557